***3.08.15 Воскресение 12:00 рм***

**Учение о возложении рук: Завет Крови часть 2**

***The Doctrine of Laying on of Hands: Covenant of Blood Part 2***

Так говорит Господь: остановитесь на путях ваших и рассмотрите, и расспросите о путях древних, где путь добрый, и идите по нему, **и найдете покой душам вашим** (Иер.6:16).

***Thus says the Lord:***

***“Stand in the ways and see,
And ask for the ancient paths, where the good way is,
And walk in it;
Then you will find rest for your souls. (Jeremiah 6:16)***

***Возвращение к древнему пути добра.***

***Return to the Ancient Path of Goodness.***

Возможность найти древний путь добра – это возможность, войти в Царство Небесное, тесными Вратами. Которые в Писании определяются – начатками учения, а вернее, начальствующим учением, Иисуса Христа, пришедшего во плоти.

***The opportunity to find or return to the ancient path of goodness is the opportunity to enter the Kingdom of Heaven through the narrow Gates, which in Scriptures are called the elementary principles, that is, the reigning teaching of Jesus Christ, who came in the flesh.***

А это совокупность – истин, истекающих друг из друга, и подтверждающих истинность друг друга, которые можно познать, только посредством ученичества, через слушание благовествуемого слова о природе и полномочиях Царства Небесного. Сущность же самого Царства Небесного, которое Христос называл, не иначе, как только «Евангелием Царствия» – определяется, в начальствующем учении Христа, такими неземными критериями и достоинствами, - как праведность, мир и радость во Святом Духе.

***The essence of the Kingdom of Heaven itself, which Christ called “the Kingdom Gospel”, is characterized in Christ’s reigning teaching by such unearthly qualities as righteousness, peace and joy in the Holy Spirit.***

Ибо Царствие Божие не пища и питие, но праведность и мир и радость во Святом Духе (Рим.14:17).

***For the kingdom of God is not eating and drinking, but righteousness and peace and joy in the Holy Spirit. (Romans 14:17).***

Говоря о этих трёх достоинствах, призванных обуславливать природу Царства Небесного в человеке, которое является достоинством и оружием света, следует иметь в виду – что в данном месте Писания речь идёт, не об обретении достоинств света, а, об их демонстрации.

***Speaking of these three qualities, which characterize the Kingdom of Heaven within man, we must remember that this passage of Scripture is not telling us to obtain these qualities, but to proclaim and demonstrate them.***

Вы – свет мира. Итак, да светит свет ваш пред людьми, чтобы они видели ваши добрые дела и прославляли Отца вашего Небесного (Мф.5:14,16).

***"You are the light of the world. Let your light so shine before men, that they may see your good works and glorify your Father in heaven. (Matthew 5:14-16).***

Однако чтобы возвещать Царство Небесное, в силе Божественного света: в праведности, мире, и радости, которым, по сути дела, нет аналога, ни в одном Словаре мира – Его необходимо прежде найти. А, следовательно – искать Царство Небесное, в достоинстве древнего пути добра – следует в совокупности плода праведности, мира и радости, которые пребывают, исключительно в недрах Святого Духа. И, как мы ранее отмечали, найти древний путь добра, в предмете тесных Врат, в начальствующем учении Христа – удаётся немногим. А это, по многократным заявлениям Христа означает – что многие, которым в силу их собственной жестоковыйности, и невежества, не удастся найти тесные Врата, в начальствующем учении Христа. Начнут поносить его, как некое еретическое заблуждение, в результате чего – им придёться наследовать вечную погибель.

***This tells us that in order to obtain the Kingdom of Heaven in the form of these three qualities, which have no analogues in any dictionary in the world, we must first find it. And therefore, to search for the Kingdom of Heaven as the ancient path of goodness should be done through the fruit of righteousness, peace, and joy which abide in the depths of the Holy Spirit. And as we have previously noted, very few are able to find the ancient path of goodness in the subject of narrow Gates in the reigning teaching of Christ. This, according to the repeated statements of Christ, means that many who, due to their own cruelty and ignorance, will not be able to find the narrow Gates in the reigning teaching of Christ, will begin to reproach it as a heretical error, as a result of which they will inherit eternal perdition.***

А тем, кто смирит своё сердце пред Богом и станет Его учеником, чтобы войти тесными Вратами, выраженными в начальствующем учении, Иисуса Христа – наследуют жизнь вечную.

***But those who humble their heart before God and become His disciple in order to enter through the narrow Gates expressed in the reigning teaching of Jesus Christ – will inherit eternal life.***

Входите тесными вратами, потому что широки врата и пространен путь, ведущие в погибель, и многие идут ими; потому что тесны врата и узок путь, ведущие в жизнь, и немногие находят их (Мф.7:13,14).

***"Enter by the narrow gate; for wide is the gate and broad is the way that leads to destruction, and there are many who go in by it. Because narrow is the gate and difficult is the way which leads to life, and there are few who find it. (Matthew 7:13-14).***

За основание исследования, древнего пути добра – мы обратились к словам Апостола Павла, которому по милости и вдохновению Святого Духа, удалось, в кратких и метких определениях, сформулировать содержание порядка, присутствующего в учении Христовом.

***While studying the ancient path of goodness, we turned to the words of Apostle Paul who according to the mercy and inspiration of the Holy Spirit, in short and concise definitions, was able to formulate the order that is present in the teaching of Christ.***

Это образ четырёх рек, вытекающих из Едема, для орошения рая – являющихся прототипом четырёх основных начальствующих учений Христа, каждое из которых, обладает в самом себе тройственностью различных функций, что в общей сумме составляет двенадцать.

***This is the image of the four rivers flowing from Eden for the irrigation of the garden - which are the prototype of the four main reigning teachings of Christ, each of which has a triplicity of different functions, which total twelve.***

Число «двенадцать» - это образ и эталон, двенадцати часов дня, обуславливающих порядок Царства Небесного, в двенадцати воротах нового Иерусалима, и в двенадцати основаниях Его стены.

***The number "twelve" is the image and standard of the twelve hours in a day, yielding the order of the Kingdom of Heaven in the twelve gates of the new Jerusalem and the twelve foundations of its wall.***

Посему, окропив себя начальствующим учением Христа и облекшись в оружие света, содержащегося в господстве этого учения, устроим себя в дом Божий; потому, что – невозможно дважды полагать основание обращению от мертвых дел и вере в Бога: учению о крещениях, о возложении рук, о воскресении мертвых и о суде вечном (Евр.6:1-2).

***Therefore, leaving the discussion of the elementary principles of Christ, let us go on to perfection, not laying again the foundation of repentance from dead works and of faith toward God, of the doctrine of baptisms, of laying on of hands, of resurrection of the dead, and of eternal judgment. (Hebrews 6:1-2).***

В определённом формате, насколько это позволил нам Бог, и мера нашей веры, мы рассмотрели учение о крещениях, выраженное: в крещении Водою, Духом Святым, и Огнём. И остановились на исследовании – учения о возложении рук, которое представлено, в измерении южной стороны Нового Иерусалима, в совокупности трёх ворот.

***In a certain format, as much as God and the level of our faith have allowed us, we have already studied the doctrine of baptisms which expresses itself: in baptism in Water, Holy Spirit, and Fire. We have stopped to study the doctrine of laying on of hands that is presented on the southern side of New Jerusalem in three gates.***

И показал мне великий город, святый Иерусалим, который нисходил с неба от Бога. Он имеет двенадцать ворот; на воротах написаны имена двенадцати колен сынов Израилевых: с востока трое ворот, с севера трое ворот, с юга трое ворот (Отк.21:10-13).

***And he showed me the great city, the holy Jerusalem, descending out of heaven from God, having the glory of God. It had twelve gates and names written on them, which are the names of the twelve tribes of the children of Israel: three gates on the east, three gates on the north, three gates on the south, and three gates on the west. (Revelation 21:10-12).***

***Учение о возложении рук.***

***Doctrine of Laying on of Hands.***

Трое южных ворот – это образ полномочий, содержащихся в южной стороне Святилища, где стоял золотой светильник, символизирующий ум Христов, в святом человеке, благодаря которого святой человек, мог проникать в мысли Бога, и заключать с Богом завет. Учитывая же тот фактор, что завет человека с Богом, и Бога с человеком, заключается в трёх крещениях, то из этого следует что, в учении Иисуса Христа, пришедшего во плоти, учение о возложении рук – содержит в себе три восходящие степени завета с Богом. Это:

***The three southern gates representing the doctrine of laying on of hands – is an image of the powers that are contained on the southern side of the Sanctuary, on which stood a golden lamp symbolizing the mind of Christ in a reborn spirit, thanks to which a holy person could penetrate the thoughts of God and keep a covenant made with God. Given the fact that the covenant of man with God and God with man consists of three baptisms, it follows that, in the teaching of Jesus Christ who came in the flesh, the doctrine of laying on of hands contains three ascending degrees of a covenant with God. This is:***

**1.** Завет Крови.

**2.** Завет Соли.

**3.** Завет Покоя.

***1. Covenant of Blood.***

***2. Covenant of Salt.***

***3. Covenant of Rest.***

Заключение и функции этих трёх заветов – призваны заключаться, протекать, и пребывать – в трёх крещениях:

***The conclusion and functions of these three covenants are called to be made, flow, and abide in the three baptisms:***

**1.** В крещении Водою.

**2.** В крещении Святым Духом.

**3.** В крещении Огнём.

***1. Baptism in Water.***

***2. Baptism in the Holy Spirit.***

***3. Baptism in Fire.***

**Учение о Возложении рук** – это учение о соглашении завета, между Богом и человеком, и – между человеком и Богом.

***The doctrine of laying on of hands is the doctrine about a covenant made between God and man, and man and God.***

Возложение рук – это юридический аспект, в котором человек образно, собственноручно подписывает соглашение с Богом, в котором сознательно и добровольно обязуется, служить Богу доброй совестью. Любая пpиносимая жеpтва Богу, призвана была нести на себе возложение pук пpиносившего:

***Doctrine of laying on of hands – is an image of the legal aspect in which a person, with his own hand, signs an agreement with God in which he consciously promises to serve God with a good conscience. In Scripture, any sacrifice made to God was called to bear the burden of the hand of the one who brought it:***

И возложит pуку свою на голову жеpтвы, и пpиобpетёт он благоволение во очищение гpехов его (Лев.1:4).

***Then he shall put his hand on the head of the burnt offering, and it will be accepted on his behalf to make atonement for him. (Leviticus 1:4).***

**Очищение грехов**, через возложение своей руки на голову Жертвы, Которая в Лице Сына Человеческого, берёт на себя наш грех – это оправдание, в котором Бог, не вменяет человеку греха. А посему:

***The atonement for sin through the laying on of the hand on the head of the Sacrifice, Which in the Face of the Son of Man, takes sin upon itself – is accepting justification in which God does not impute sin to man.***

**Возложение рук** – это исповедание веры сердца в то, что Иисус есть Господь; и, что Бог воскресил Его, для нашего оправдания.

***Laying on of hands – is an image of proclaiming the faith of our heart in that Jesus is Lord and that God has resurrected Him for our justification.***

Если устами твоими будешь исповедывать Иисуса Господом и сердцем твоим веровать, что Бог воскресил Его из мертвых, то спасешься, потому что сердцем веруют к праведности, а устами исповедуют ко спасению (Рим.10:9,10).

***That if you confess with your mouth the Lord Jesus and believe in your heart that God has raised Him from the dead, you will be saved. For with the heart one believes unto righteousness, and with the mouth confession is made unto salvation. (Romans 10:9-10).***

**Возложение рук** – вне норм Завета и, не в согласии с нормами Завета, не приобретёт благоволение во очищение грехов. Мы имеем в наличии три степени завета, которые преследуют единую цель, но исполняют три различные функции, которые представлены в трёх различных именах: Авраама, Исаака, и Иакова.

***Laying on of hands – outside of the norms of the Covenant and not according to the norms of the Covenant, will not gain favor in the atonement for sins. We have three levels of a covenant that pursue one goal but fulfill three different functions that are presented in three different names: Abraham, Isaac, and Jacob.***

**1. Единый Завет между Богом и человеком** – представлен в трёх великих именах: Авраама, Исаака, и Иакова.

***1. The Covenant between God and man is presented in three great names: Abraham, Isaac, and Jacob.***

**2. Единый Завет между Богом и человеком** – это Завет вечный, твёрдый, и непреложный.

***2. The Covenant between God and man – is a Covenant that is everlasting; firm; and immutable.***

**3. Единый Завет между Богом и человеком** – это своеобpазное соглашение или же, договоp – о взаимоотношениях и сотрудничестве.

***3. The Covenant between God and man – is a kind of agreement about what relations and collaboration will look like.***

**4. Единый Завет между Богом и человеком** – это сотрудничество ума Христова, с разумом человека.

***4. The Covenant between God and man – is the collaboration of the mind of Christ with the mind of man.***

**5. Единый Завет между Богом и человеком** – это юридическое право на обладание друг другом и, на отождествление друг в друге.

***5. The Covenant between God and man – is legal possession of each other and identification in each other.***

**6. Единый Завет между Богом и человеком** – это передача полномочий и власти друг над другом.

***6. The Covenant between God and man – is the transferring of sovereign powers and authority to one another.***

**7. Единый Завет между Богом и человеком** – это ответственность построить Ковчег для спасения дома своего.

***7. The Covenant between God and man – is the responsibility of preparing an Ark for the salvation of our household.***

**8. Единый Завет между Богом и человеком** – это право, на вхождение человека, в суверенное присутствие Бога; а, Бога – в суверенное присутствие человека.

***8. The Covenant between God and man – is the right that a person has to enter into the sovereign presence of God; and God – into the sovereign presence of a person.***

А теперь, в этом едином Завете, обратимся к рассматриванию первой степени завета, которая призвана будет подтверждать истинность и присутствовать, в двух последующих уровнях завета. Это – Завет Крови, который в основании стены нового Иерусалима – выполнен из драгоценного камня Смарагда и, является четвёртым.

***And now, in this one Covenant, let us turn to studying the first level of the covenant that is called to be present and verify the authenticity of the two subsequent levels. This is – the Covenant of Blood that as the fourth foundation of the wall of new Jerusalem, is made from the precious Emerald stone.***

***Завет Крови – основание четвёртое: Смарагд.***

***Covenant of Blood – fourth foundation: Emerald***

Основания стены города украшены всякими драгоценными камнями: основание четвёртое – Смарагд (Отк.21:19).

***The foundations of the wall of the city were adorned with all kinds of precious stones: the fourth foundation – emerald. (Revelation 21:19).***

Смарагд – это изумруд, драгоценный камень прекрасного зеленого цвета. Древние ставили его на второе место после алмаза, и утверждали, что – это камень чистых людей с абсолютной ясностью мыслей и чувств. Он не терпит двойственности спутанности, и лжи. Помимо того, что из Смарагда устроено четвертое основание стены небесного Иерусалима. Этот драгоценный камень указывается так же, и в описании радуги, окружавшей престол Божий.

***Emerald is a precious stone of a beautiful green color. Ancient people ranked it in second place after diamond and claimed that it was a stone of pure people with absolute clarity of thoughts and feelings. It does not tolerate the duality of confusion and lies. In addition to the fact that the fourth foundation of the wall of the heavenly Jerusalem is built from Emerald, this gemstone is also indicated in the description of the rainbow surrounding the throne of God.***

Сидящий на престоле, видом был подобен камню яспису и сардису; и **радуга вокруг престола, видом подобная смарагду** (Отк.4:3).

***And He who sat there was like a jasper and a sardius stone in appearance; and there was a rainbow around the throne, in appearance like an emerald. (Revelation 4:3).***

Означенный драгоценный камень так красив, что с его красотой и прелестью не может сравниться ни один драгоценный камень. Он составляет для глаз одно из приятнейших явлений в природе. По словам Римского императора Плиния, зелень деревьев доставляет большое удовольствие, но с зеленью смарагда или изумруда, не может сравниться ни один предмет.

***This precious stone is so beautiful, that no other precious stone can compare to its beauty. It allows the eyes to see one of the most pleasant phenomena in nature. According to the Roman emperor Pliny, the greenery of the trees is a great pleasure, but not one thing can compare with the greenery of an emerald.***

Однако возвращаясь к радуге, которая вокруг престола, была видом подобная смарагду, мы должны знать, что – всякий человек, независимо от своей принадлежности к какой-нибудь религии, если не будет состоять с Богом в завете Крови, или нарушит этот Завет – сберегается огню на день суда и погибели нечестивых человеков.

***However, going back to the rainbow that was around the throne in appearance like an emerald, we should know that – if every person, regardless of their religion, doesn’t belong to God in the covenant of Blood or breaks this Covenant, they are reserved for fire until the day of judgment and perdition of ungodly men.***

Вначале словом Божиим небеса и земля составлены из воды и водою: потому тогдашний мир погиб, быв потоплен водою. А нынешние небеса и земля, содержимые тем же Словом, сберегаются огню на день суда и погибели нечестивых человеков (2.Пет.3:5-7).

***For this they willfully forget: that by the word of God the heavens were of old, and the earth standing out of water and in the water, by which the world that then existed perished, being flooded with water. But the heavens and the earth which are now preserved by the same word, are reserved for fire until the day of judgment and perdition of ungodly men. (2 Peter 3:5-7).***

Смарагд или изумруд, входит в состав двенадцати драгоценных камней, на судном наперснике Первосвященника. Учитывая, что через судный наперсник, посредством Урима и Туммима, Бог разговаривал с человеком. То, под функцией четвёртого основания стены небесного Иерусалима – подразумевался голос Крови Завета, о котором сказано:

***Emerald is a part of the twelve precious stones that are found on the breastplate of judgment of the High Priest. Considering that through the breastplate of judgment, through Urim and Thummim, God spoke to man, then the function of the fourth foundation of the wall of the heavenly Jerusalem is the voice of the Covenant of Blood, of which is said:***

Вы приступили к Крови кропления, говорящей лучше, нежели Авелева (Евр.12:24).

***But you have come to the blood of sprinkling that speaks better things than that of Abel. (Hebrews 12:24).***

Заключая с Богом Завет Крови, в крещении Водою – мы принимаем и соглашаемся, со всем Его порядком, который присутствует в Его непоколебимом Царстве, заключающим в Себе – силы будущего века, выраженные в начальствующем учении Иисуса Христа.

***By making a Covenant of Blood with God in the baptism of water, we accept and agree with His order that is present in His immovable Kingdom that contains the powers of the future age expressed in the reigning teaching of Jesus Christ.***

Итак мы, приемля царство непоколебимое, будем хранить благодать, которою будем служить благоугодно Богу, с благоговением и страхом, потому что Бог наш есть огнь поядающий (Евр.12:28,29).

***Therefore, since we are receiving a kingdom which cannot be shaken, let us have grace, by which we may serve God acceptably with reverence and godly fear. For our God is a consuming fire. (Hebrews 12:28-29).***

Однако, для полноты понимания сути драгоценного Смарагда, нам, как и в предыдущих основаниях, следует рассмотреть имя Апостола, которым нарекается – это четвёртое основание. Потому, что, именно имя – обуславливает достоинство и природу Смарагда, который в этом основании – представляет Кровь Завета. В то время как само основание из Смарагда – обуславливает работу, которую Бог совершает полномочиями содержащимися в этом имени. И этими полномочиями, в четвёртом основании, как мы увидим далее – будет являться милость Бога, связанная со всепожирающим огнём ревности Небесного Отца.

***However, for a complete understanding of the essence of the precious Emerald stone, we, as in the previous foundations, should consider the name of the Apostle who is engraved on this fourth foundation. Because it is the name that determines the dignity and nature of Emerald that represents the Covenant of Blood in this foundation. While the foundation itself made from Emerald, determines the work that God does with the powers contained in this name. And these powers on the fourth foundation, as we will see later, will be God's mercy associated with the all-devouring fire of the Heavenly Father's zeal.***

А именем, которое написано на четвёртом основании стены, небесного Иерусалима – является имя «Иаков Зеведеев».

***The name that is engraved on the fourth foundation of the wall of heavenly Jerusalem is – “John the son of Zebedee”.***

Двенадцати же Апостолов имена суть сии: первый Симон, называемый Петром; второй Андрей, брат его; третий Иаков Зеведеев; четвёртый Иоанн, брат его (Мф.10:2).

***Now the names of the twelve apostles are these: first, Simon, who is called Peter, and Andrew his brother; James the son of Zebedee, and John his brother. (Matthew 10:2).***

Мы уже отмечали, что имена Апостолов, на двенадцати основаниях стены – могут состоять из совокупности двух, а иногда и трёх имён. Исходя же из Писания, совокупность имён, принадлежащих Апостолу, именем которого названо четвёртое основание стены нового Иерусалима – это Иоанн, Зеведей, Воанергес.

***We have already noted that the names of the Apostles on the twelve foundations of the walls can be comprised of two or sometimes three names. According to Scripture, the combination of names belonging to the Apostle whose name is engraved on the fourth foundation of the wall of new Jerusalem – is John, Zebedee, Boanerges.***

И поставил из них двенадцать, чтобы с Ним были и чтобы посылать их на проповедь, и чтобы они имели власть исцелять от болезней и изгонять бесов; Иакова Зеведеева и Иоанна, брата Иакова, нарекши им имена Воанергес, то есть "сыны Громовы" (Мк.3:14-17).

***Then He appointed twelve, that they might be with Him and that He might send them out to preach, and to have power to heal sicknesses and to cast out demons: Simon, to whom He gave the name Peter; James the son of Zebedee and John the brother of James, to whom He gave the name Boanerges, that is, "Sons of Thunder". (Mark 3:14-17).***

Мы уже отмечали, что имя «Воанергес», в буквальном смысле, означает – Сыны Грома.

Провозвестники гнева Божьего.

Исполнители гнева Божьего.

Выразители ревности Божией.

Сыны Божественного Огня.

***We have already noted that “Boanerges” literally means – Sons of Thunder. Heralds of the wrath of God. Fulfillers of God's wrath. The spokesmen of the zeal of God. Sons of the Divine Fire.***

Имя «Иоанн» евр. «Иоханан» означает – Яхве милостив.

***The name “John” means – Yahweh is merciful.***

Имя отца Иоанна **– Зеведей** – евр. Рыбак. гр. Господь дарует или, Дар Божий. Сочетание этих двух имён означает – что посредством дара благодати, Бог явит Свою милость. Однако, при сочетании третьего имени Воанергес, которым Иисус нарёк Иоанна, и его брата Иакова, смысловое сочетание трёх имён, в четвёртом основании стены нового Иерусалима означает, что:

***In Hebrew, the name of his father Zebedee means – fisherman. In Greek, it means – God gifts or the Gift of God. Which means that through the gift of grace, God will show His mercy. The combination of these three names on the fourth foundation of the wall of new Jerusalem means that:***

**Бог будет являть Свою милость в человеках** – даром Своей благодати, означенной – в достоинстве Своей пламенеющей и всепожирающей ревности.

***God will demonstrate His mercy in people through the gift of His grace that is contained in the virtue of His all-consuming and devouring zeal.***

Если отвергшийся закона Моисеева, при двух или трех свидетелях, без милосердия наказывается смертью, то сколь тягчайшему, думаете, наказанию повинен будет тот, кто попирает Сына Божия и не почитает **за святыню Кровь завета**, которою освящен, и Духа благодати оскорбляет? (Евр.10:28,29).

***Anyone who has rejected Moses' law dies without mercy on the testimony of two or three witnesses. Of how much worse punishment, do you suppose, will he be thought worthy who has trampled the Son of God underfoot, counted the blood of the covenant by which he was sanctified a common thing, and insulted the Spirit of grace? (Hebrews 10:28-29).***

Исходя из этого смысла: Четвёртое основание в стене Нового Иерусалима, устроенное из драгоценного Смарагда – призвано демонстрировать те полномочия Небесного Отца, которые содержатся в возможностях Его имени «Яхве», в котором Он открывает принципы, в границах которых, и по уставам которых действует Его милость. В силу чего, учение о Завете Крови – это учение о полномочиях, содержащихся в милости Бога. А, учение о милости Бога – это учение о полномочиях, содержащихся в крови креста Христова.

***According to this meaning: the fourth foundation of the wall of new Jerusalem built out of the precious Emerald stone is called to demonstrate the powers of the Heavenly Father that are contained in the capabilities of His name “Yahweh”, in which He unveils the principles in the boundaries and statutes of which He demonstrates His mercy. Because of which, the teaching about the Covenant of Blood – is the teaching about the powers that are contained in the mercy of God. Whereas the teaching about the mercy of God – is the teaching about the powers that are contained in the blood of the cross of Christ.***

При всём этом, будем помнить, что все последующие учения, будут истекать дpуг из дpуга, и каждое из них будет иметь основанием пpедыдущее. Следовательно, в каждом из последующих учений, мы будем встpечаться с фpагментами и деталями пpедыдущих и, в основании всех и основанием всех, всегда будет – смеpть Иисуса в кpещении Нового Завета, явленная – **в** **Его пролитой** **Крови.**

***With all this, we will remember that all the subsequent teachings will flow from one another and each of them will contain the previous foundation. Furthermore, in each of the subsequent teachings we will see fragments and details of the previous teachings. The foundation of all of these teachings will always be the death of Jesus in the baptism of the New Testament contained in His blood that was spilled.***

И конечно же, в формате данной проповеди, немыслимо и невозможно, представить весь объём полномочий, содержащихся в Завете, который Бог заключил с нами, в Крови Иисуса Христа. А посему, я приведу лишь некоторые, на мой взгляд значимые составляющие, которые будут являться возможностью, для реализации судьбоносных для нас обетований, в которые мы можем войти, не иначе, как только на условиях, означенных в Крови Завета.

***And in the format of this sermon it is unthinkable and impossible to present the full spectrum of powers that are contained in the Covenant that God made with us in the Blood of Jesus Christ. Therefore, I will mention only some components that are important in my eyes which will be an opportunity to realize the fate of the promises that we can receive only on the conditions outlined in the Blood of the Covenant.***

И первая, значимая для нас составляющая в Крови Завета, на которую я хотел бы обратить наше внимание – это полномочия, призванные обуславливать, источник и формат нашей праведности.

***And the first important component of the Covenant of Blood that I would like us to pay attention to – are the powers that are called to yield the source and format of our righteousness.***

**1. Составляющая Завета Крови** – призвана обуславливать, как источник нашей праведности, так и её формат.

***1. The Covenant of Blood – is called to yield the source of our righteousness as well as its format.***

Получая оправдание даром, по благодати Его, искуплением во Христе Иисусе, Которого Бог предложил в жертву умилостивления в Крови Его через веру, для показания правды Его

В прощении грехов, соделанных прежде, во время долготерпения Божия, к показанию правды Его в настоящее время, да явится Он праведным и оправдывающим верующего в Иисуса (Рим.3:24-26).

***Being justified freely by His grace through the redemption that is in Christ Jesus, whom God set forth as a propitiation by His blood, through faith, to demonstrate His righteousness, because in His forbearance God had passed over the sins that were previously committed, to demonstrate at the present time His righteousness, that He might be just and the justifier of the one who has faith in Jesus. (Romans 3:24-26).***

Кровь Завета, при условии нашей с ней соработы – призвана являться нашим искуплением от греха и смерти или же, ценой, - которой Бог выкупает нас из плена греха, в котором мы оказались, благодаря вовлечению хитрым змеем в грех, матери всех живущих на земле.

***The blood of the Covenant, under the condition that we cooperate with it – is called to be our redemption from sin and death, or the price with which God ransoms us out of the captivity of sin which we ended up in thanks to the fact that we were enticed into sin by the cunning snake, the mother of all who live on this earth.***

**1. Искупленный** – возвращённый назад.

**2.** Выкупленный из плена греха и смерти.

**3.** Связанный с Богом во едино.

**4.** Возлюбленный Богом.

**5.** Достойный Бога.

**6.** Наследующий с Богом.

**7.** Святыня Господня.

**8.** Собственность Бога.

**9.** Удел Бога.

***1. Redeemed - returned back.***

***2. Ransomed from the captivity of sin and death.***

***3. Connected with God as one.***

***4. Beloved of God.***

***5. Worthy of God.***

***6. Heir to God.***

***7. Holy unto the Lord.***

***8. The property of God.***

***9. The lot of God.***

Мы должны знать, что **Кpовь Завета,** как эталон праведности Божией, пpежде всего, вносится в пpисутствие Бога, для Самого Бога, чтобы явить завершённость и исполнение Его совершенной воли – Которая обуславливает атмосферу, в которой Бог, успокаивается от Своих дел. И только потом уже, для нас – чтобы представить нас праведными пред Ним, в пролитой Крови Иисуса Христа. А посему, Кровь Завета, прежде всего – призвана святить Бога, чтобы удовлетвоpять тpебования Его палящей святости, и только затем уже, восполнять наши запpосы. Которые главным образом, выражаются в том, чтобы защитить нас пред Лицом Бога, от Его палящей святости.

***We must know that the Blood of the Covenant, as a standard of God’s righteousness, is first brought into the presence of God for God Himself to demonstrate the fulfillment of His perfect will which yields the atmosphere in which God rests from His works. And only then is it offered for us, so that it could present us as righteous before Him in the Blood that was spilled by Jesus Christ, Thus, the Blood of the Covenant, first and foremost – is called to hallow God in order to satisfy the requirements of His holiness, and only then does it fulfill our needs. These needs are expressed in our need for protection before the Face of God from His consuming holiness.***

Если человек, вступил в Завет с Богом, в крещении Водою; но, не разумеет, как соработать с полномочиями находящимся в Крови Завета, и попытается в своих молитвах войти в присутствие Бога, путём формулировок, которые он, не разумеет; и, которые не являются верой его сердца, чтобы заявить свои права, на наследие Христа и Бога – дверь в присутствие Бога, будет для него закрыта. Потому, что эта Дверь, в Лице Иисуса Христа – может открываться в присутствие Небесного Отца, только для тех, кто разумеет и соработает с полномочиями Крови Завета. И даже тогда, когда мы просвещены, и соработаем с полномочиями, содержащимися в Крови Завета, только Один Бог, и никто дpугой до конца, не сможет оценить стоимость пролитой Крови Своего Сына, так как эта цена, пpевосходит pазумение человека. И всё-таки, углубляясь в созеpцание Хpиста, истинного обpаза всякой жеpтвы, мы познаем одну из самых утешительных для нас истин:

***If a person has stepped into a Covenant with God but does not understand how to cooperate with the powers that are contained in the Blood of the Covenant, and tries to enter into the presence of God using formulas he doesn’t understand and that are not the faith of his heart – the door into the presence of God will be closed for him. Because this door in the Face of Jesus Christ can be opened into the presence of the Heavenly Father only for those who understand and cooperate with the Blood of the Covenant. Only God, and no one else, can fully appraise the price of the Blood of the Son that was spilled, because this price surpasses the understanding of man. And while growing deeper in Christ Who is the true example of every sacrifice, we learn one of the most comporting truths for us:***

Не знавшего гpеха, Бог сделал для нас Иисуса жеpтвою за гpех, чтобы мы в Нём, сделались пpаведными пpед Богом (2.Коp.5:21).

***For He made Him who knew no sin to be sin for us, that we might become the righteousness of God in Him. (2 Corinthians 5:21).***

Бог на кpесте, видел в Нём жеpтву за гpех, дабы мы могли оказаться пpаведными пеpед лицом безгpаничной святости. В пеpвом случае Христос был исключён из пpисутствия Божия, из-за пеpемещения гpеха на Его голову, чтобы мы могли войти в дом Отчий.

***God saw Him as the sacrifice for sin upon the cross, so that we could be made righteous before the face of eternal holiness. Initially, Christ was expelled from the presence of God due to the transferring of sin upon His head. This was so that we could enter into the house of the Father.***

Свет лица Божия, был сокpыт от Него, дабы мы могли пpебывать в свете Этого лица. Ему пpишлось пеpенести тpи дня и тpи ночи беспpосветного мpака. И всё, что в качестве погибших гpешников, мы заслужили, было возложено на Него, дабы всё заслуженное Им, выполнением дела искупления, могло сделаться нашим уделом. Всё было пpотив Него, когда Он вознесен был на пpоклятое дpево, дабы ничто не могло быть пpотив нас. Он в факте смеpти и осуждения уподобился нам, дабы мы Его жизнью, и Его пpаведностью, вознеслись до Него. Он испил чашу гнева и, чашу ужаса до дна, Дабы мы могли пить, чашу спасения. С Ним поступили по нашим заслугам, дабы нам вменены были Его заслуги. Такова чудная истина, составляющая нашу праведность, дарованной нам в Крови Завета.

***The light of God’s face was hidden from Him so that we could dwell in the light of this face. He had to endure three days and three nights of gloomy darkness. And everything that we deserved as lost sinners was laid on Him, so that everything deserved by Him, by performing the work of redemption, could become our destiny. Everything was against Him when He was hung on that awful tree, so that nothing could be against us. He, through death and condemnation, was likened to us that we might be lifted up to Him through His life and His righteousness. He drank the cup of anger and the cup of horror to the bottom, so that we could drink the cup of salvation. He was dealt with according to our merits, so that His merits could be imputed to us. Such is the wonderful truth that makes up our righteousness bestowed upon us in the Blood of the Covenant.***

Вожди наpода Изpаильского, дошедшие до потpясающей закоснелости, оценили эту Кровь в тpидцать сеpебpенников. К большому сожалению, в учении о Крови Завета, в силу потрясающей жестоковыйности, точно такую же цену, в своём большинстве, дают ей многочисленные вожди, называющие себя христианами. Корыстолюбие, жажда власти, либеpальная теология, и слепое pвение pелигиозного фанатизма, к сожалению, пpиемственно. Большинство христиан, идёт в том же напpавлении, в котоpом некогда шёл народ Изpаиля, и слова Хpиста, некогда обpащенные к вождям Израиля, обpащены в той же меpе и, к вождям нашего времени.

***The leaders of the people of Israel, who reached a staggering level of stiffness, rated this Blood in thirty silver coins. Unfortunately, for the most part, this same price is given to the Blood of the Covenant by numerous leaders who call themselves Christians. Selfishness, a thirst for power, liberal theology, and the blind zeal of religious fanaticism, unfortunately, are widely accepted. Most Christians follow the same direction in which the people of Israel once walked, and the words of Christ, once addressed to the leaders of Israel, are addressed in the same way to the leaders of our time.***

Гоpе вам, что стpоите гpобницы пpоpокам, котоpых избили отцы ваши: этим вы свидетельствуете о делах отцов ваших и соглашаетесь с ними (Лук.11:47-48).

***Woe to you! For you build the tombs of the prophets, and your fathers killed them. In fact, you bear witness that you approve the deeds of your fathers; for they indeed killed them, and you build their tombs. (Luke 11:47-48).***

Религиозный аскетизм и полярная ему вседозволенность; ставка на практику духовных даров; добpодетель, лишённая истинного смысла; религиозные тpадиции, человеческие пpедания и деятельность, заключенная в фоpму обpяда, лишенного Духа – заслоняют собою значимость Кpови Агнца, и низводит цену этой Крови, на нет.

***Religious asceticism and its polar permissiveness; betting on the practice of spiritual gifts; virtues devoid of true meanings; religious traditions, human traditions, and activities in the form of a ritual deprived of the Spirit overshadow the significance of the Blood of the Lamb and reduce the price of this Blood to nothing.***

Когда душа начинает упиваться самопpаведностью; когда делает свою опоpу на личную добpодетель, и pелигиозную деятельность – она тем самым, попирает Кpовь Завета, и духа благодати оскорбляет.

***When the soul begins to revel in self-righteousness; when it relies on personal virtues and religious activities - it thereby violates the Blood of the Covenant, and offends the spirit of grace.***

Мы должны знать, что какой бы не была наша пpаведность, в очах Святого и Совеpшенного Бога, она выглядит, как запачканная одежда. Только Кpовь непоpочного чистого Агнца, может удовлетвоpять, палящую и неподкупную святость Отца. Бог не благоволит к нам, когда мы делаем своим основанием, не Кpовь Завета, а нечто иное, то, что кажется в наших глазах более достойным и великочтимым. Наpушив таким обpазом **Завет Кpови**, pано или поздно, но наше стpоение всё-таки падёт, и падение его будет ужасным и pоковым, когда уже ничего нельзя будет изменить, когда, как гpом сpеди ясного неба, пpозвучат слова ...

***We must know that no matter what our righteousness is in the eyes of the Holy and Perfect God, it looks like soiled clothes. Only the Blood of the unblemished and pure Lamb can satisfy the scorching and incorruptible holiness of the Father. God does not favor us when we make our foundation not the Blood of the Covenant, but something else that seems more worthy and honorable in our eyes. Having broken the Covenant of Blood in such a way, sooner or later, our building will fall, and its fall will be terrible and fatal, and nothing can be changed when like a lightning bolt from out of the blue, these words will sound:***

Отойдите от Меня все делатели непpавды, Я никогда не знал вас (Лук.13:27).

***'I tell you I do not know you, where you are from. Depart from Me, all you workers of iniquity.' (Luke 13:27).***

А посему, будем твёрдо помнить, что наследовать Царство Небесное, мы можем, только обладая праведностью, которую мы можем получить, только на условиях, означенных в Крови Завета.

***And so, let us remember that we can inherit the Kingdom of Heaven only by having righteousness that we can receive on the conditions outlined in the Blood of the Covenant.***

**2. Составляющая Завета Крови** – призвана являться правовым актом для очищения порочной совести от грехов:

***2. The Covenant of Blood – is called to be our righteous act of washing our blemished conscience from sins:***

Итак, братия, имея дерзновение входить во святилище посредством Крови Иисуса Христа, путем новым и живым, который Он вновь открыл нам через завесу, то есть плоть Свою, и имея великого Священника над домом Божиим, да приступаем с искренним сердцем, С полною верою, кроплением очистив сердца от порочной совести, и омыв тело водою чистою, будем держаться исповедания упования неуклонно, ибо верен Обещавший (Евр.10:19-23).

***Therefore, brethren, having boldness to enter the Holiest by the blood of Jesus, by a new and living way which He consecrated for us, through the veil, that is, His flesh, and having a High Priest over the house of God, let us draw near with a true heart in full assurance of faith, having our hearts sprinkled from an evil conscience and our bodies washed with pure water. Let us hold fast the confession of our hope without wavering, for He who promised is faithful. (Hebrews 10:19-23).***

Чтобы заключить Завет с Богом, посредством окропления кровью, всесожигаемой жертвы – вначале необходимо было эту Кровь пролить.

***To make a Covenant with God through the sprinkling of the blood of a burnt sacrifice, it was necessary to spill this Blood first.***

И взяв чашу и благодаpив, подал им и сказал: пейте из нее все: ибо сие есть Кровь Моя нового завета, за многих изливаемая во оставление гpехов (Мф.26:27-28).

***Then He took the cup, and gave thanks, and gave it to them, saying, "Drink from it, all of you. For this is My blood of the new covenant, which is shed for many for the remission of sins. (Matthew 26:27-28).***

На иврите, одно из смысловых значений фразы «Кровь изливаемая во оставление гpехов» означает – Козёл для Азазель, в нашем переводе – козёл для отпущения. Что указывает на связь с действиями, производимыми в день очищения, в который, пред Лице Господне, приводились два козла. Затем, об этих двух козлах бросался жребий, чтобы определить, какой козёл будет принесён Богу – во всессожение, для очищения грехов. То есть, какой козёл, как образ Христа, понесёт эти грехи на крест, чтобы очистить, а вернее – оправдать Свой народ, как от грехов, в которых они родились, так и, от грехов которыми они согрешили. А какой козёл, как образ Азазель, возьмёт грехи, которые ранее были возложены на козла принесённого во всессожение, и понесёт их в землю непроходимую, из которой невозможно возвратиться.

***In Hebrew, one of the meanings of the phrase “Blood which is shed for many for the remission of sins” means - Goat for Azazel, in our translation - a goat for absolution. This indicates a connection with the actions performed on the day of purification in which two goats were brought before the Face of the Lord. A lot was cast regarding both goats to determine which goat would be brought to God as a burnt offering for the cleansing of sins. That is, which goat as the image of Christ, will bear these sins on the cross in order to cleanse, or rather, justify His people both from the sins with which they were born and from the sins with which they sinned. And which goat, like the image of Azazel, will take the sins that were previously placed on the goat brought as a burnt offering and carry them to an impassable land from which it is impossible to return.***

Козёл для Азазель, представляет в этом действии, падшего херувима, который получит полное, и вечное возмездие за совершение первородного греха во вселенной.

***The Azazel goat represents the fallen cherub who will receive complete and eternal retribution for the commission of original sin in the universe.***

После такого действия, первый козёл, принесённый Богу во всессожение для очищения грехов, который является прототипом Христа, взявшего на Себя грехи Своего народа, и умершего за эти грехи на Галгофском кресте – будет оправдан. В силу чего, у Бога появится юридическая возможность, воскресить Христа Иисуса, представляющего образ козла, принесённого во всессожение для очищения грехов. Если бы Христос, в Своё время, не оправдал Себя в духе, Бог не смог бы воскресить Его из мёртвых.

***After this action, the first goat that was brought to God as an offering for the cleansing from sins and is a prototype of Christ who took the sins of His people upon Himself and died on the cross on Golgotha – will be justified. Because of which, God will receive the legal opportunity to resurrect Jesus Christ Who represents the image of the goat brought as a burnt offering for the cleansing from sins. If Christ, in His time, would not have justified Himself in the spirit, God would not have been able to raise Him from the dead.***

Но, как говорит Писание – Он оправдал Себя в духе, а вернее – привёл Богу доказательства Своей непричастности ко греху.

***But as Scripture says, “He was justified in the spirit” or rather – He gave evidence to God of his noninvolvement with sin.***

И беспрекословно – великая благочестия тайна: Бог явился во плоти, оправдал Себя в Духе, показал Себя Ангелам, проповедан в народах, принят верою в мире, вознесся во славе (1.Тим.3:16).

***And without controversy great is the mystery of godliness: God was manifested in the flesh, Justified in the Spirit, Seen by angels, Preached among the Gentiles, Believed on in the world, Received up in glory. (1 Timothy 3:16).***

Без наличия этого смысла – день очищения, не мог бы называться, днём очищения или же, днём оправдания. Так, как суть дня очищения, в принятии народом Израильским оправдания – относилось и содержалось в факторе воскресения Христа, а не факторе Его смерти.

***Without this meaning, the day of purification could not be called the day of purification or the day of justification. Because for the Israelites, this day of cleansing and accepting justification related to the resurrection of Christ and not His death.***

Сам же термин воскресения, указывает на фактор победы, в которой Иисус Своей смертью, попрал вторую или персонифицированную смерть, в лице павшего херувима. И, насколько нам известно, второй козёл, жребий которого пал, для Азазель, хотя и понёс грехи в землю непроходимую. Во-первых – не умирал, за грех, возложенный на его голову. И, во-вторых – кровь этого козла, не вносилась в присутствие Бога, для очищения от греха. А, следовательно, козёл для Азазель, никак не мог, представлять образ Христа, который понёс на Себе грех мира. И учитывая, что козёл для Азазель, не умирал, и не воскресал. Это действие так же, никак невозможно толковать, как вторую сторону смерти Христа.

***The very term “resurrection” indicates victory in which Jesus, by His death, trampled the second death in the face of the fallen cherub. And, as far as we know, the second goat Azazel, although he bore sins in an impassable land, he didn’t die for the sin laid on his head. And secondly, the blood of this goat was not brought into the presence of God for cleansing from sin. And therefore, the goat for Azazel could not represent the image of Christ who bore the sin of the world. And given that the goat for Azazel did not die and was not raised, this action is impossible to interpret as the second side of Christ's death.***

Чтобы оправдать Свой народ, Христос должен был взять этот грех на Себя, тот есть, отождествиться со грехом, и умереть за этот грех, а затем, чтобы воскреснуть, Ему необходимо было себя оправдать.

***To justify His nation, Christ had to take this sin upon Himself so that He could die for this sin and be resurrected by having justified Himself.***

Как праведность вменилась Аврааму, вменится и нам, верующим в Того, Кто воскресил из мертвых Иисуса Христа, Господа нашего, Который предан за грехи наши и воскрес для оправдания нашего (Рим.4:24,25).

***But also for us. It shall be imputed to us who believe in Him who raised up Jesus our Lord from the dead, who was delivered up because of our offenses, and was raised because of our justification. (Romans 4:24-25).***

А посему, более полная версия этимологии глагола «отпущение», переведённого с иврита – имеет такие семантические оттенки:

***Thus, the full meaning of the word “absolution” translated from Hebrew is seen below:***

Жизнь, отданная взамен на отпущение грехов.

Жизнь, отданная взамен на освобождение от грехов.

Жизнь, изливаемая, как капли благоухающей Смирны.

Жизнь, отданная для звука юбилейного Рога.

Жизнь, отданная для звука юбилейной Трубы.

***Life given in exchange for absolution.***

***Life given in exchange for deliverance from sins.***

***Life poured out like drops of fragrant myrrh.***

***Life given to the sound of the jubilee Horn.***

***Life given to the sound of the jubilee Trumpet.***

Из имеющегося смысла следует, что пролитая Кровь – это пролитая жизнь. И войти в наследие этой жизни, можно только по завету Крови.

***According to these words it follows, that spilled Blood is spilled life. And to enter the inheritance of this life is possible only through the covenant of Blood.***

А посему: Завет крови – делает нас святыми.

Завет соли – позволяет нам являть святость.

Завет покоя – позволяет увидеть результат святости, в покое Бога.

***Thus: The Covenant of blood makes us holy.***

***The Covenant of salt allows us to demonstrate holiness.***

***The Covenant of rest allows us to see the result of holiness in God’s rest.***

**3. Составляющая Завета Крови** – это право пить Новое Вино, призванное давать нам возможность, исполняться силой Святого Духа.

***3. The Covenant of Blood – is the right to drink New Wine that is called to give us the opportunity to be filled with the power of the Holy Spirit.***

Сказываю же вам, что отныне не буду пить от плода сего виногpадного до того дня, когда буду пить с вами **Новое вино** в Цаpстве Отца Моего (Мф.26:29).

***But I say to you, I will not drink of this fruit of the vine from now on until that day when I drink it new with you in My Father's kingdom. (Matthew 26:29).***

В данном случае, под Царством Небесного Отца, с одной стороны – подразумевается собрание святых, из всякого колена, языка, народа и племени, которые вступили с Богом в новый Завет, заключённый в пролитой Крови Иисуса Христа.

***In this case, the Kingdom of the Heavenly Father on one hand, is referring to the congregation of saints from every tribe, tongue, and nation that have entered into a new Covenant with God made in the Blood that was spilled by Jesus Christ.***

А, с другой стороны – это отдельный человек, имеющий родословную причастность к этому собранию, способный господствовать над собою на условиях, содержащихся в Завете Крови. А это, по выражению Христа означает – пить с Ним Новое Вино, в Царстве, как Его Отца, так и, Отца нашего. По Своём воскресении, первый человек, которому явился Христос – была Мария из Магдалы. Обратившись к ней Иисус сказал:

***On the other hand, it is referring to every individual person who belongs to this congregation and is able to govern over himself on the conditions that are contained in the Covenant of Blood. And this, according to Christ, is to drink New Wine with Him in the Kingdom of both His Father and our Father. At His resurrection, the first person to whom Christ appeared was Mary Magdalene. Turning to her, Jesus said:***

Иди к братьям Моим и скажи им: восхожу к Отцу Моему и Отцу вашему, и к Богу Моему и Богу вашему (Ин.20:17,18).

***Go to My brethren and say to them, 'I am ascending to My Father and your Father, and to My God and your God.' (John 20:17-18).***

**Новое Вино**, - в предмете изливаемой за наши грехи, Крови Христовой – становится нам доступным, только после того, когда мы, в крещении Водою, заключаем с Богом Завет в Крови Его Сына. После заключения Завета Крови – мы получаем юридическую возможность к реализации того наследия, и тех полномочий, которые содержаться в Крови Иисуса Христа. И возможность войти в наследие, содержащееся в Крови Христовой – призвана реализовываться, через нашу осмысленную соработу, с полномочиями содержащимися в Новом Вине.

***New Wine in the subject of the Blood of Christ poured for our sins – becomes accessible only after in Water baptism, we make a Covenant of Blood with Him in the Blood of His Son. After making a Covenant of Blood, we will receive the legal opportunity to realize the inheritance and powers that are contained in the Blood of Jesus Christ. The opportunity to enter into the inheritance that is contained in the Blood of Christ is called to be realized through our conscious cooperation with the powers that are contained in New Wine.***

И, в этом обоюдном соглашении – нам следует хорошо изучить, как свою роль, за которую мы несём ответственность, так и, роль Бога, за которую, Он несёт ответственность. В противном случае, мы, в силу своего невежества, попытаемся выполнять роль Бога, что приведёт нас к полному разочарованию. Потому, что – многие дети Божии, вступившие в Завет с Богом, при крещении Водою, подобно человеку, из притчи о блудном сыне – сами откажутся войти, в принадлежащее им наследие Нового Вина, в силу своей собственной косности, и жестоковыйности.

***And in this mutual agreement, we must learn our role for which we carry a responsibility as well as God’s role for which He carries a responsibility. Otherwise, due to our ignorance, we will attempt to fulfill God’s role which will lead to disappointment. Because many children of God who have stepped into a Covenant with God in the baptism in Water, like in the parable of the prodigal son – will refuse to enter into their inheritance in the New Wine due to their ignorance and stiffness.***

В этой притче Христос, в лице двух братьев, показал – каким образом, следует входить в наследие, содержащееся в Новом Вине; и, каким образом – этого делать не следует.

***In this parable, Christ, in the face of two brothers, showed how we must enter into the inheritance that is contained in New Wine and how we must not do it.***

Старший же сын его был на поле; и возвращаясь, когда приблизился к дому, услышал пение и ликование; и, призвав одного из слуг, спросил: что это такое? Он сказал ему: брат твой пришел, и отец твой заколол откормленного теленка, потому что принял его здоровым.

**Он осердился и не хотел войти**. Отец же его, выйдя, звал его. Но он сказал в ответ отцу: вот, я столько лет служу тебе и никогда не преступал приказания твоего, но ты никогда не дал мне и козленка, чтобы мне повеселиться с друзьями моими;

А когда этот сын твой, расточивший имение свое с блудницами, пришел, ты заколол для него откормленного теленка. Он же сказал ему: сын мой! ты всегда со мною, и все мое твое, а о том надобно было радоваться и веселиться, что брат твой сей был мертв и ожил, пропадал и нашелся (Лк.15:25-32).

***"Now his older son was in the field. And as he came and drew near to the house, he heard music and dancing. So he called one of the servants and asked what these things meant. And he said to him, 'Your brother has come, and because he has received him safe and sound, your father has killed the fatted calf.' "But he was angry and would not go in. Therefore his father came out and pleaded with him.***

***So he answered and said to his father, 'Lo, these many years I have been serving you; I never transgressed your commandment at any time; and yet you never gave me a young goat, that I might make merry with my friends. But as soon as this son of yours came, who has devoured your livelihood with harlots, you killed the fatted calf for him.'***

***"And he said to him, 'Son, you are always with me, and all that I have is yours. It was right that we should make merry and be glad, for your brother was dead and is alive again, and was lost and is found.' " (Luke 15:25-32).***

Естественное хорошее вино – обладает силой, приносить человеку удовольствие, и ставить его в свою зависимость, независимо от его согласия. Тот есть, вторгаясь в пределы человека – обыкновенное вино, нарушает его суверенные права, обращает его в рабство, и понуждает его делать такие вещи, которые он, никогда бы не согласился делать, если бы, не попал в зависимость от этого напитка. А посему, употреблять вино, и провозглашать свою независимость от вина: это – либо помутнение трезвого рассудка; либо откровенное лицемерие, либо откровенная ложь.

***Natural good wine has the power to bring pleasure to a person and make him dependent, regardless of his consent. By invading the limits of man ordinary wine violates his sovereign rights, turns him to slavery, and forces him to do things that he would never have agreed to do if he had not become addicted to this drink. And therefore, consuming wine while at the same time, proclaiming your independence from wine: is either a clouding of sober reason, outright hypocrisy, or outright lies.***

Пьяницы – Цаpства Божия не наследуют; кто же, называясь бpатом, остается пьяницею: с таким даже и не есть вместе. Извеpгните pазвpащенного из сpеды вас (1.Коp.6:10, 5:11-13).

***Drunkards will not inherit the kingdom of God. But now I have written to you not to keep company with anyone named a brother, who is a drunkard—not even to eat with such a person. Therefore "PUT AWAY FROM YOURSELVES THE EVIL PERSON." (1 Corinthians 6:10, 5:11-13).***

При всём этом, следует отметить, как ловко люди обманывают самих себя, чтобы убедить себя в том, что культурное распитие вина, и пьянство – это совершенно разные вещи. И делают они всё это, только с одной единственной целью, чтобы совесть, не докучала им при жизни в теле – следовать в погибель. Этим людям следует задуматься, что если существует культурное употребление вина, тогда по тому же принципу, должно присутствовать и культурное прелюбодеяние; культурное воровство; культурная неправда; культурное идолопоклонство и т. д.

***It should be noted how easily people lie to themselves to try to convince themselves that cultural wine drinking and drunkenness are two completely different things. They do this for one purpose: so that their conscience does not condemn them. These people ought to think about how if there exists the cultural drinking of wine, then according to the same principle it should be possible for cultural adultery, cultural thievery, cultural lies, cultural idolatry, etc., to exist.***

Апостол Павел писал, что невозможно находить удовольствие и утешение, одновременно в двух винах, которые принадлежат к двум диаметрально различным царствам, враждующими друг с другом, и находящимся, по отношению друг к другу в разных измерениях.

***Apostle Paul wrote about how it is impossible to simultaneously find joy and comfort in two wines that belong to two very different kingdoms that oppose one another and are found in completely different dimensions.***

Не упивайтесь вином, от котоpого бывает pаспутство; но исполняйтесь Духом (Еф.5:18).

***And do not be drunk with wine, in which is dissipation; but be filled with the Spirit. (Ephesians 5:18).***

Не наслаждайтесь и не употpебляйте, вина – вот истинное значение фразы "не упивайтесь вином". Пить Новое Вино означает – исполняться Святым Духом. А посему:

***To not drink wine and not be satisfied by it is the true meaning of the phrase “do not be drunk with wine”. To drink new wine means to be filled with the Holy Spirit. And so:***

Употpебляйте силу Духа Святого, заключённую в **Крови Завета** и наслаждайтесь ею. Пьющий Мою Кpовь имеет жизнь (Ин.6:54).

***Most assuredly, I say to you, unless you eat the flesh of the Son of Man and drink His blood, you have no life in you. Whoever eats My flesh and drinks My blood has eternal life, and I will raise him up at the last day. (John 6:54).***

Пьяница, или же человек, пьющий вино и, не считающий себя пьяницей, как бы он себя не оправдывал – всё pавно наpушает Завет Кpови и, тем самым, ... пьёт осуждение себе.

***Drunkards or someone who drinks wine, but doesn’t consider himself a drunkard, however much he may try to justify himself – still violates the Covenant of Blood and in doing so, drink condemnation to himself.***

**Новое Вино**, в Завете Крови, при условии его законного употребления – пpедназначено для нового человека, pождённого по Богу.

***New Wine in the Covenant of Blood, under the condition that it is lawfully taken – is meant for the new man who is born of God.***

Не вливают также вина молодого в мехи ветхие; а иначе прорываются мехи, и вино вытекает, и мехи пропадают, но вино молодое вливают в новые мехи, и сберегается то и другое (Мф.9:17).

***Nor do they put new wine into old wineskins, or else the wineskins break, the wine is spilled, and the wineskins are ruined. But they put new wine into new wineskins, and both are preserved." (Matthew 9:17).***

Иисус, не заключает Завета Кpови с человеком, не pождённым свыше. Потому, что соглашение заключённое в Завете Крови, пpедназначено исключительно для наследников **Престола**. А посему, **Новое Вино**, в Завете Крови, при условии его законного употребления – это единственный, незыблемый фундамент: Стpоение, возведённое на нём, способно выдеpжать всю свиpепость восставшего ада и, всю яpость, pассвиpепевшего дpакона. Цеpковь в лице Иисуса Хpиста, Котоpый дал бой на Голгофе и выигpал его ценою Своей Кpови - pодилась в ей, освятилась и опpавдалась в ней.

***Jesus does not make a Covenant of Blood with a person who is not born again. Because the agreement that is contained in the Blood of the Covenant is meant only for heirs of the Throne. Therefore, New Wine in the Covenant of Blood, under the condition that it is lawfully taken - is the only unshakable foundation. The structure erected on it is able to withstand all the fierceness of hell and all the fury of the frantic dragon. The church in the face of Jesus Christ, Who fought at Calvary and won it with the price of His Blood, was born in it, sanctified, and justified in it.***

**Новое Вино**, в Завете Крови, при условии его законного употребления – призвано привносить в человека жизнь вечную, и являться гарантией того, что Бог воскресит этого человека в последний день.

***New wine in the Covenant of Blood, under the condition that it is lawfully taken – is called to lead a person to eternal life and serves as a guarantee for him that God will raise him up in the last day.***

Иисус же сказал им: истинно, истинно говорю вам: если не будете есть Плоти Сына Человеческого и пить Крови Его, то не будете иметь в себе жизни. Ядущий Мою Плоть и пиющий Мою Кровь имеет жизнь вечную, и Я воскрешу его в последний день.

Ибо Плоть Моя истинно есть пища, и Кровь Моя истинно есть питие. Ядущий Мою Плоть и пиющий Мою Кровь пребывает во Мне, и Я в нем. Как послал Меня живый Отец, и Я живу Отцем, так и ядущий Меня жить будет Мною (Ин.6:53-57).

***Then Jesus said to them, "Most assuredly, I say to you, unless you eat the flesh of the Son of Man and drink His blood, you have no life in you. Whoever eats My flesh and drinks My blood has eternal life, and I will raise him up at the last day.***

***For My flesh is food indeed, and My blood is drink indeed. He who eats My flesh and drinks My blood abides in Me, and I in him. As the living Father sent Me, and I live because of the Father, so he who feeds on Me will live because of Me. (John 6:53-57).***

**Новое Вино**, в Завете Крови, при условии его законного употребления – призвано сохранять нас от падения, и поставить нас пред славою Небесного Отца непорочными в радости.

***New wine in the Covenant of Blood, under the condition that it is lawfully taken – is called to keep us from stumbling and present us faultless before the presence of the glory of our Heavenly Father with exceeding joy.***

Могущему же соблюсти вас от падения и поставить пред славою Своею непорочными в радости (Иуд.1:24).

***Now to Him who is able to keep you from stumbling, And to present you faultless Before the presence of His glory with exceeding joy. (Jude 1:24).***

Непорочная радость – это не столько ощущения, сколько дисциплина ума и сердца, направленные на выполнение совершенной воли Отца выраженные, в любви к правосудию и, в ненависти к беззаконию.

***Exceeding joy is not so much as a feeling as it is the discipline of the mind and heart that are directed to fulfilling the perfect will of the Father expressed in love toward righteousness and hatred toward wickedness.***

Ты возлюбил правду и возненавидел беззаконие, посему помазал Тебя, Боже, Бог Твой елеем радости более соучастников Твоих (Пс.44:8).

***You love righteousness and hate wickedness; Therefore God, Your God, has anointed You With the oil of gladness more than Your companions. (Psalms 45:8).***

Новым Вином в Завете Крови – является Святой Дух. Это Он, обнаруживает в Завете Крови, Своё присутствие в Новом Вине. Разница же, между Вином Святого Духа и, естественным алкогольным напитком, заключается в том, что, во-первых – Вино Святого Духа, может обладать человеком, только с его личного согласия. И, во-вторых – пить Вино Святого Духа, человек может, только на условиях, содержащихся в Завете Крови. И первым таким условием – является полный отказ, от употребления спиртных напитков.

***New Wine in the Covenant of Blood – is the Holy Spirit. It His presence that is discovered in this New Wine. The difference between the Wine of the Holy Spirit and alcoholic drinks is that, first: The Wine of the Holy Spirit can take possession of a person only with this person’s agreement. And second: a person can drink the Wine of the Holy Spirit only on the conditions that are contained in the Covenant of Blood. And this first condition is comprised of completely refusing to drink alcoholic drinks.***

И сказал Господь Аарону, говоря: вина и крепких напитков не пей ты и сыны твои с тобою, когда входите в скинию собрания, чтобы не умереть. Это вечное постановление в роды ваши,

Чтобы вы могли отличать священное от несвященного и нечистое от чистого, и научать сынов Израилевых всем уставам, которые изрек им Господь чрез Моисея (Лев.10:8-11).

***Then the LORD spoke to Aaron, saying: "Do not drink wine or intoxicating drink, you, nor your sons with you, when you go into the tabernacle of meeting, lest you die. It shall be a statute forever throughout your generations, that you may distinguish between holy and unholy, and between unclean and clean, and that you may teach the children of Israel all the statutes which the LORD has spoken to them by the hand of Moses." (Leviticus 10:8-11).***

В то время как естественное вино, при его употреблении, не заморачивает себе голову над суверенными отношениями, а просто захватывает сердце человека в плен, и развращает его.

***Wine, when consumed, does not worry about sovereignty. It simply captures a person’s heart and corrupts him.***

Не упивайтесь вином, **от котоpого бывает pаспутство**; но исполняйтесь Духом (Еф.5:18).

***And do not be drunk with wine, in which is dissipation; but be filled with the Spirit. (Ephesians 5:18).***

**4. Составляющая Завета Крови** – призвана являться твёрдым утешением надежды, призванной вводить нас за Завесу Святилища.

***4. The Covenant of Blood – it is called to be the strong consolation of hope that is called to lead us behind the Veil of the Sanctuary.***

Бог, желая преимущественнее показать наследникам обетования непреложность Своей воли, употребил в посредство клятву, дабы в двух непреложных вещах, в которых невозможно Богу солгать,

Твердое утешение имели мы, прибегшие взяться за предлежащую надежду, которая для души есть как бы якорь безопасный и крепкий, и входит во внутреннейшее за завесу, куда предтечею за нас вошел Иисус, сделавшись Первосвященником навек по чину Мелхиседека (Евр.6:17-20).

***Thus God, determining to show more abundantly to the heirs of promise the immutability of His counsel, confirmed it by an oath, that by two immutable things, in which it is impossible for God to lie, we might have strong consolation, who have fled for refuge to lay hold of the hope set before us. This hope we have as an anchor of the soul, both sure and steadfast, and which enters the Presence behind the veil, where the forerunner has entered for us, even Jesus, having become High Priest forever according to the order of Melchizedek. (Hebrews 6:17-20).***

За Завесу Святилища, в присутствие Бога, вносилась Кровь Завета, и двенадцать пресных хлебов, испечённых из лучшей пшеничной муки. Однако, – даже эти двенадцать хлебов, являлись свидетельством смерти Христа, в которой Он, выполняя совершенную волю Отца, чтобы искупить Свой народ, от власти смерти, пролил Свою Кровь. А посему, **Надежда** – это нетленное и неветшающее сокровище, содержащееся в полномочиях Крови Завета. В силу чего, надежда, содержащаяся в полномочиях Крови Завета – это информация о том: Кем для нас является Бог; и, что сделал для нас Бог в пролитой Крови Иисуса Христа.

***The Blood of the Covenant as well as the twelve baked breads made from the best flour were brought behind the Veil of the Sanctuary into the presence of God. However, even these twelve breads were evidence of the death of Christ in which He, fulfilling the perfect will of the Father to redeem His nation from the power of death, spilled His Blood. Thus, hope – is the imperishable and incorruptible treasury that is contained in the powers of the Blood of the Covenant. Because of which, this hope is comprised of information about: Who God is for us and what God has done for us in the Blood of Jesus Christ that was spilled.***

И это, не всё, **надежда нашего призвания,** содержащееся в полномочиях Крови Завета – это не только, сокровищница, в которой содержатся все обетования Бога, но Надежда, представленная в Крови Завета – это так же, одно из славных имён и достоинств Бога.

***And that is not all. The hope of our calling contained in the powers of the Blood of the Covenant is not only the treasury where the promises of God are contained, but this Hope that is presented in the Blood of the Covenant – is also one of the names and virtues of God.***

**Бог же надежды** да исполнит вас всякой радости и мира в вере, дабы вы, силою Духа Святаго, обогатились надеждою (Рим.15:13).

***Now may the God of hope fill you with all joy and peace in believing, that you may abound in hope by the power of the Holy Spirit. (Romans 15:13).***

А, следовательно, неисследимым наследием, содержащим в себе сокровища всех обетований, положенных Богом на наш счёт, в Крови Завета – является для нас Сам Бог! Исходя из этого смысла, **Надежда нашего призвания,** содержащаяся в полномочиях Крови Завета – обретает свою силу, только в заключении завета, человека с Богом. Из чего следует следующее, что надежда, содержащаяся в полномочиях Крови Завета – призвана выстраивать взаимо-отношения с Богом, только с той категорией людей, которые связаны, как между собою, так и с Богом, узами Завета Крови.

***And therefore, the uncharted inheritance containing the treasure of all promises that God placed on our account in the Blood of the Covenant – is God Himself! According to this meaning, the hope of our calling that is contained in the powers of the Blood of the Covenant, gains its power only when a covenant between man and God is made. Which essentially means that the hope that is contained in the powers of the Blood of the Covenant, is called to build relations between God and the category of people who are bound to God by the bonds of the Blood of the Covenant.***

Берегитесь псов, берегитесь злых делателей, берегитесь обрезания, потому что обрезание - мы, служащие Богу духом и хвалящиеся Христом Иисусом, и не на плоть надеющиеся (Флп.3:2,3).

***Beware of dogs, beware of evil workers, beware of the mutilation! For we are the circumcision, who worship God in the Spirit, rejoice in Christ Jesus, and have no confidence in the flesh. (Philippians 3:2-3).***

Обрезание, в котором проливалась кровь – это образ и условие, заключения с Богом Завета Крови. В котором Бог обязался, быть для человека Отцом и, ввести человека в Свой присутствие. При всём этом, под обрезанием здесь подразумевается – отказ надеяться на плоть, что означает – умереть для плоти. В силу такой констатации, следует – что на самом деле, душевные христиане, могут говорить о надежде, заключённой в Крови Завета, но не могут её иметь, так, как подобно Адаму в Едемском саду, они ещё не способны поклоняться Отцу, в духе и истине. А посему, Завет Крови, вступает в силу, когда человек, посредством ученичества, через слушание благовествуемого слова о Царствии Небесном, начинает исповедывать свою веру в то, что Иисус является Его Господом; и, в то, что Он воскрес, для его оправдания.

***Circumcision, in which blood was spilled, is an image and condition of making a Covenant of Blood with God. In this Covenant, God had promised to be a Father to man and lead him into His presence. By circumcision, we are referring to refusal to trust in our flesh. Which means, to die to our flesh. According to such a statement it follows that carnal Christians can talk about the hope that is contained in the Blood of the Covenant, but they cannot have it because like Adam in the garden of Eden, they are not yet capable of worshipping the Father in spirit and truth. Thus, the Covenant of Blood comes to power when a person, through discipleship and hearing the preached word about the Kingdom of Heaven, begins to proclaim his faith in that Jesus is his Lord and that He has risen for his justification.***

**Следующая** составляющая, **в назначение надежды**, содержащейся в Крови Завета **–** призванаобновлять наши силы, когда мы будем утомляться и ослабевать, в ожидании исполнения слова терпения.

***The next purpose of hope that is contained in the Blood of the Covenant – is called to renew our strength when we grow faint and weary while waiting for the fulfillment of the promised word.***

Утомляются и юноши и ослабевают, и молодые люди падают, а **надеющиеся на Господа** **обновятся в силе**: поднимут крылья, как орлы, потекут - и не устанут, пойдут - и не утомятся (Ис.40:30,31).

***Even the youths shall faint and be weary, And the young men shall utterly fall, But those who wait on the LORD Shall renew their strength; They shall mount up with wings like eagles, They shall run and not be weary, They shall walk and not faint. (Isaiah 40:30-31).***

Из этого места Писания следует, что люди надеющиеся на Господа – это люди, надеющиеся на полномочия и возможности, содержащиеся в Крови Завета: которые – независимо от своих сил и своего возраста, подобно орлам, будут обновляться в своих силах, Что даст им возможность поднимать свои крылья, и использовать в своём движении к Богу, уже не свои силы, а силу Слова Божия и Святого Духа, содержащихся в полномочиях Крови Завета.

***According to this place of Scripture, those who wait on the Lord are those who have hope in the powers and abilities that are contained in the Blood of the Covenant, who despite their strength and age, will be renewed in strength like eagles. This will give them the ability to mount up with wings like eagles and use not their own strength, but the strength contained in the Word of God and the Holy Spirit that are found in the powers of the Blood of the Covenant.***

И даны были жене два крыла большого орла, чтобы она летела в пустыню в свое место от лица змия и там питалась в продолжение времени, времен и полвремени (Отк.12:14).

***But the woman was given two wings of a great eagle, that she might fly into the wilderness to her place, where she is nourished for a time and times and half a time, from the presence of the serpent. (Revelation 12:14).***

**Следующая** составляющая, **в назначение надежды**, содержащейся в Крови Завета **–** призвана приводить нас к совершенству и давать нам право, приближаться к Господу.

***The next purpose of hope that is contained in the Blood of the Covenant – is called to lead us to perfection and give us the right to draw near to the Lord.***

Закон ничего не довел до совершенства; но вводится лучшая надежда, **посредством которой мы приближаемся к Богу** (Евр.7:19).

***For the law made nothing perfect; on the other hand, there is the bringing in of a better hope, through which we draw near to God. (Hebrews 7:19)***

**Следующая** составляющая, **в назначение надежды**, содержащейся в Крови Завета **–** призвана привносить в наше сердце жизнь вечную, посредством проповеди, вверенной посланникам Бога.

***The next purpose of hope that is contained in the Blood of the Covenant – is called to bring eternal life into our hearts through the sermon entrusted to the messengers of God.***

Павел, раб Божий, Апостол же Иисуса Христа, по вере избранных Божиих и познанию истины, относящейся к благочестию, **в надежде вечной жизни**, которую обещал неизменный в слове Бог прежде вековых времен, а в свое время **явил Свое слово в проповеди**, вверенной мне по повелению Спасителя нашего, Бога (Тит.1:1-3).

***Paul, a bondservant of God and an apostle of Jesus Christ, according to the faith of God's elect and the acknowledgment of the truth which accords with godliness, in hope of eternal life which God, who cannot lie, promised before time began, but has in due time manifested His word through preaching, which was committed to me according to the commandment of God our Savior. (Titus 1:1-3).***

Таким образом, **Надежда вечной жизни,** содержащейся в Крови Завета – это продукт благочестия, который мы можем получить, не иначе, как только через проповедь, вверенную тем людям, которых Бог поставил над нами. А, следовательно, принять продукт благочестия в формате надежды на вечную жизнь, мы можем только через принятие человека, посланного Богом в нашу жизнь.

***In this manner, the hope of eternal life that is contained in the Blood of the Covenant, is the product of godliness that we can receive only through the sermon that is entrusted to those people whom God has established before us. And therefore, to accept the product of godliness in the format of hope of eternal life is possible only by accepting the person whom God has sent into our life.***

Иерусалим! Иерусалим! избивающий пророков и камнями побивающий посланных к тебе! сколько раз хотел Я собрать чад твоих, как птица птенцов своих под крылья, и вы не захотели!

Се, оставляется вам дом ваш пуст. Сказываю же вам, что вы не увидите Меня, пока не придет время, когда скажете: благословен Грядый во имя Господне! (Лк.13:34-35).

***"O Jerusalem, Jerusalem, the one who kills the prophets and stones those who are sent to her! How often I wanted to gather your children together, as a hen gathers her brood under her wings, but you were not willing! See! Your house is left to you desolate; and assuredly, I say to you, you shall not see Me until the time comes when you say, 'BLESSED IS HE WHO COMES IN THE NAME OF THE LORD!' " (Luke 13:34-35).***

**Следующая** составляющая, **в назначение надежды**, содержащейся в Крови Завета **–** призвано сохранять благие намерения Бога, известные только Богу, которые призваны, дать нам будущность в Боге, и с Богом, и последствие этой будущности в надежде.

***The next purpose of hope that is contained in the Blood of the Covenant – is called to protect the good intentions of God that are known only to Him, which are called to give us a future in God and with God, as a result of our hope in the future.***

Ибо **только Я знаю намерения, какие имею о вас**, говорит Господь, намерения во благо, а не на зло, чтобы дать вам будущность и надежду (Иер.29:11).

***For I know the thoughts that I think toward you, says the LORD, thoughts of peace and not of evil, to give you a future and a hope. (Jeremiah 29:11).***

В данном случае, мы встречаемся с характеристикой надежды нашего призвания, в формате такого слова Божия, смысл которого мы до времени не можем разуметь, но которое, как опресноки, пропитанные елеем, мы призваны полагать пред Богом, на золотом столе предложения нашего сердца.

***In this case, we encounter a characteristic of the hope of our calling that is in the format of the word of God which we do not yet understand, but which, like unleavened bread soaked with oil, we are called to place before God on the golden table of showbreads that is also known as our heart.***

И, увидев Его, удивились; и Матерь Его сказала Ему: Чадо! что Ты сделал с нами? Вот, отец Твой и Я с великою скорбью искали Тебя. Он сказал им: зачем было вам искать Меня?

Или вы не знали, что Мне должно быть в том, что принадлежит Отцу Моему? Но они не поняли сказанных Им слов. И Он пошел с ними и пришел в Назарет; и был в повиновении у них. И Матерь Его сохраняла все слова сии в сердце Своем (Лк.2:48-51).

***So when they saw Him, they were amazed; and His mother said to Him, "Son, why have You done this to us? Look, Your father and I have sought You anxiously." And He said to them, "Why did you seek Me? Did you not know that I must be about My Father's business?" But they did not understand the statement which He spoke to them. Then He went down with them and came to Nazareth, and was subject to them, but His mother kept all these things in her heart. (Luke 2:48-51).***

**Следующая** составляющая, **в назначение надежды**, содержащейся в Крови Завета **–** призванопредставлять нас святыми, непорочными и неповинными пред Богом.

***The next purpose of hope that is contained in the Blood of the Covenant – is called to present us as holy, blameless, and above reproach before God.***

И вас, бывших некогда отчужденными и врагами, по расположению к злым делам, ныне примирил в теле Плоти Его, смертью Его, чтобы представить вас святыми и непорочными и неповинными пред Собою,

Если только пребываете тверды и непоколебимы в вере и **не отпадаете от надежды благовествования**, которое вы слышали, которое возвещено всей твари поднебесной, которого я, Павел, сделался служителем (Кол.1:21-23).

***And you, who once were alienated and enemies in your mind by wicked works, yet now He has reconciled in the body of His flesh through death, to present you holy, and blameless, and above reproach in His sight— if indeed you continue in the faith, grounded and steadfast, and are not moved away from the hope of the gospel which you heard, which was preached to every creature under heaven, of which I, Paul, became a minister. (Colossians 1:21-23).***

**Следующая** составляющая, **в назначение надежды**, содержащейся в Крови Завета **–** призванодавать нам уверенность встречи с нашими умершими в явлении Иисуса Христа, и таким образом, облагораживать нашу скорбь об умерших.

***The next purpose of hope that is contained in the Blood of the Covenant – is called to give us assurance that we will meet with the dead in Christ and thus, comfort our sorrow for the dead.***

Не хочу же оставить вас, братия, в неведении об умерших, дабы вы не скорбели, как прочие, не имеющие надежды.

Ибо, если мы веруем, что Иисус умер и воскрес, то и умерших в Иисусе Бог приведет с Ним. Ибо сие говорим вам словом Господним, что мы живущие, оставшиеся до пришествия Господня, не предупредим умерших,

Потому что Сам Господь при возвещении, при гласе Архангела и трубе Божией, сойдет с неба, и мертвые во Христе воскреснут прежде; потом мы, оставшиеся в живых, вместе с ними восхищены будем на облаках в сретение Господу на воздухе,

И так всегда с Господом будем. **Итак утешайте друг друга сими словами** (1.Фес.4:13-18).

***But I do not want you to be ignorant, brethren, concerning those who have fallen asleep, lest you sorrow as others who have no hope. For if we believe that Jesus died and rose again, even so God will bring with Him those who sleep in Jesus. For this we say to you by the word of the Lord, that we who are alive and remain until the coming of the Lord will by no means precede those who are asleep.***

***For the Lord Himself will descend from heaven with a shout, with the voice of an archangel, and with the trumpet of God. And the dead in Christ will rise first. Then we who are alive and remain shall be caught up together with them in the clouds to meet the Lord in the air. And thus we shall always be with the Lord. Therefore comfort one another with these words. (1 Thessalonians 4:13-18).***

**5. Составляющая Завета Крови** – призвана вводить нас в завет жизни и мира.

***5. The Covenant of Blood – is called to lead us into a covenant of life and peace.***

Завет Мой с ним был завет жизни и миpа, и Я дал его ему для стpаха, и он боялся Меня и благоговел пpед именем Моим (Мал.2:5).

***My covenant was with him, one of life and peace, And I gave them to him that he might fear Me; So he feared Me And was reverent before My name. (Malachi 2:5).***

Из этого места Писания следует, что Завет Крови, в составляющей жизни и мира – призван производить в человеке страх Господень, и благоговение пред именем Бога, Которое является носителем и выразителем Страха Господня.

***According to these words, we can conclude that the Covenant of Blood that is comprised of life and peace – is called to produce the fear of the Lord and reverence before the name of God in man, Which is the carrier and spokesman of the Fear of the Lord.***

Держава и страх у Него; Он творит мир на высотах Своих! (Иов.25:2).

***Dominion [Power] and fear belong to Him; He makes peace in His high places. (Job 25:2).***

Если вы обратили внимание, то в данном месте Писания, страх Господень – это производное державы Господней.

***If you’ve paid close attention then you’ve noticed that in this place of Scripture, the fear of the Lord is a product of the power of the Lord.***

По сути дела, Держава Господня – это сила Крови Завета. И именно силою, сокрытой в Крови Завета, Бог творит мир на высотах Своих. А посему, **Держава Господня**, в силе Крови Завета. Это:

***The Power of the Lord is the power of the Blood of the Covenant. It is with the power that is contained in the Blood of the Covenant that God makes peace in His high places. Thus, the Power of the Lord in the power of the Blood of the Covenant is:***

Сила Крови Завета – Непоколебимая твердыня.

Могущество, господство, крепость.

Закон свободы, юридическое право.

Власть и сила любви.

Держащий семь звёзд, в деснице Своей.

Постоянно расширяющееся владение.

Царство, могущее творить и производить всё, что хочет.

Одеяние первосвященника.

Порядок, совершенство.

Соразмерность, равновесие.

Полнота, завершённость.

***An immovable foundation.***

***Might, dominion, fortress.***

***The law of freedom, legal right.***

***The power and strength of love.***

***Holding seven stars in His right hand.***

***Constantly expanding ownership.***

***A Kingdom that can create and produce whatever it wants.***

***Robe of the High Priest.***

***Order, perfection.***

***Proportionality, balance.***

***Fullness, completeness.***

Таким образом, Держава Господня, в силе Крови Завета – это способность Бога, господствовать над Своими помышлениями, и способность, приводить Свои помышления в действительность. И чтобы приводить Свои помышления в действительность, Бог открывает в Державе Своего Завета имя, в достоинстве Страха. И уже посредством Своего Страха, который присутствует в полномочиях Крови Завета, Бог приводит Свои помышления в действительность. И в данном случае, Он посредством Своего Страха, производит мир, на Своих высотах.

***Thus, the Power of the Lord in the power of the Blood of the Covenant – is the ability of God to rule over His thoughts, and the ability to bring His thoughts to reality. To do this, God reveals His name “Fear” in the Power of His Covenant. And through His Fear that is present in the powers of the Blood of the Covenant, God brings His thoughts to reality. And in this case, through His Fear, He makes peace in His high places.***

**Высотами, на которых Бог производит мир** – являются горы Сионские, в лице вышнего Иерусалима.

***The high places on which God makes peace – are the mountains of Zion in the face of Jerusalem.***

**Мир, который Бог творит, на высотах Иерусалима** – это взаимоотношения Бога со Своим народом, основанные на взаимном завете между Богом и человеком, в завете Крови. А посему, заключение и сохранение самого себя в завете с Богом – невозможны, без нашей соработы с составляющей искупления, которая раскрывает себя в страхе Господнем. Отсюда следует, что истина искупления, проповедуемая в Крови Завета, без содержания в ней страха Господнего – не может называться истиной искупления. В силу чего искупление, которое не содержит в себе страха Господня – это учение бесовское.

***The peace that God makes on the heights of Jerusalem – is the relationship of God with His nation that is based on a mutual covenant between God and man in the covenant of Blood. Therefore, preserving ourselves in a covenant with God is impossible without our cooperation with the component of redemption that reveals itself in the fear of the Lord. The truth of redemption, preached in the Blood of the Covenant, without the fear of God contained in it, cannot be called the truth of redemption. Therefore, redemption that does not contain the fear of the Lord, is a doctrine of demons.***

А посему, всякая истина, которая не содержит в себе страха Господнего – это ложь и заблуждение, конец которого – пагуба и смерть. Именно такой сутью, обладает печать зверя, которая внешне, ничем не отличается от печати Божией, тогда как внутри этой печати, отсутствует содержание страха Господня. На самом деле, отсутствие в сердце человека страха Господнего – это отсутствие в его сердце мира Божьего. А следовательно и, отсутствие знамения Завета Крови. Потому, что мир Божий в сердце человека – это результат страха Господнего, обуславливающего Завет Крови. Практически, категория людей, призванных ко спасению, если не позаботится о том, чтобы обрести страх Господень, не будет иметь пред Богом знамения Завета Крови. В силу чего, разделит участь с человеком греха и сыном погибели.

***Every truth that does not contain the fear of the Lord is false and is a delusion, the end of which is destruction and death. This is the fate of the mark of the beast, that outwardly does not differ from the seal of God. But inwardly, lacks the fear of the Lord. In fact, the lack of the fear of the Lord in the heart of a person is a lack of peace in his heart. And consequently, is a lack of the sign of the Covenant of Blood, because the peace of God in the heart of a person is a result of the fear of the Lord that yields the Covenant of Blood. If the category of people that is called to salvation does not care to gain the fear of the Lord, they will not carry the sign of the Covenant of Blood before God. Because of which, they will share in the fate of the man of sin and son of perdition.***

Потому, что: **вера в Бога, при отсутствии страха Господня** – это печать зверя, которая внешне, не чем ни отличается от печати Божией, но внутри которой нет страха Господнего, являющегося гарантом мира с Богом, и знамением Завета Крови. А посему, чтобытворить правду Божию, в недрах своего помышления – нам необходимо облечься в мир Божий, который является плодом страха Господня, и который призван передаваться и приниматься нами в семени, по праву наследия, которое находится в Крови Завета.

***Faith in God that lacks the fear of the Lord is a mark of the beast that outwardly does not differ from the seal of God, but inwardly does not carry the fear of God that serves as a guarantee for peace with God and the sign of the Covenant of Blood. Thus, to practice the righteousness of God in the depths of our thinking, we must be clothed in the peace of God that is the fruit of the fear of the Lord and is called to be transmitted and received by us in the seed, according to the right to the inheritance that is in the Blood of the Covenant.***

Не заботьтесь ни о чем, но всегда в молитве и прошении с благодарением открывайте свои желания пред Богом, и мир Божий, который превыше всякого ума, соблюдет сердца ваши и помышления ваши во Христе Иисусе (Флп.4:6,7).

***Be anxious for nothing, but in everything by prayer and supplication, with thanksgiving, let your requests be made known to God; and the peace of God, which surpasses all understanding, will guard your hearts and minds in Christ Jesus. (Philippians 4:6-7).***

В данном случае – наследием Завета Крови, призванным поступить на наш текучий счёт – является мир Божий, произведённый страхом Господним, который призван соблюдать наши сердца и наши помышления во Христе Иисусе. Мир с Богом, при отсутствии страха Господня – это, с одной стороны, свидетельство отсутствия знамения Завета Крови; а, другой стороны – это иллюзия и обман, которые, не смогут соблюдать наши сердца и наши помышления, во Христе Иисусе.

***In this case, the inheritance of the Covenant of Blood that is called to be placed on our account, is the peace of God that is produced by the fear of the Lord that is called to guard our hearts and minds in Christ Jesus. Peace of God that lacks the fear of the Lord, on one hand, is evidence of a lack of the sign of the Covenant of Blood; and on the other hand, it is an illusion and lie that cannot guard our hearts and minds in Christ Jesus.***

Именно мир Божий, который мы обретаем в Крови Завета, как плод страха Господня – призван соблюдать сердца наши и помышления наши во Христе Иисусе. Мир Божий, обретённый в Крови Завета – это принадлежность нашего сердечного ума, к роду ума Божьего. А посему, всякий раз, когда мы будем встречаться с определением и действием мира Божьего, обретённого в Завете Крови, следует всегда проверять это определение и действие – наличием страха Божия

***Specifically, the peace of God that we gain in the Blood of the Covenant as the fruit of the fear of the Lord, is called to guard our hearts and our thoughts in Christ Jesus. The peace of God that is gained in the Blood of the Covenant means that the mind of our heart belongs to the heritage of the mind of God. And therefore, each time we are met with a definition and action of the peace of God gained in a Covenant of God, we must verify this definition and action by the presence of the fear of God.***

**Мир Божий, в Крови Завета** – это завет, союз или соглашение, заключённое с Богом, под воздействием страха Господня.

**Мир Божий, в Крови Завета** – это такие отношения человека с Богом, которые не омрачены грехом.

**Мир Божий, в Крови Завета** – это сердце человека преданное Богу; уповающее на Бога и пребывающее в покое Божием.

**Мир Божий, в Крови Завета** – призванный защищать покой нашего сердца и нашего мышления, принадлежит исключительно сынам мира

***The peace of God in the Blood of the Covenant – is a covenant, contract, or agreement that is made with God and influenced by the fear of the Lord.***

***The peace of God in the Blood of the Covenant – is the relationship of a person with God that is not blemished by sin.***

***The peace of God in the Blood of the Covenant – is the heart of a person that is devoted to God, trusting in God, and dwelling in God’s rest.***

***The peace of God in the Blood of the Covenant that is called to protect the peace of our heart and our thinking – belongs only to the sons of peace.***

Блаженны миротворцы, ибо они будут наречены сынами Божиими (Мф.5:9).

***Blessed are the peacemakers, For they shall be called sons of God. (Matthew 5:9).***

**Миротворцы** – это сыны мира или сыны Завета Крови. В силу чего, творить мир Божий, и быть его носителями, а следовательно, и передавать его себе подобным, в границах, обусловленных Заветом Крови – могут и призваны исключительно сыны мира. А посему, люди называющие себя спасёнными, но не признающие порядка, выраженного в подчинении младшего старшему, установленного Богом в Своём Царстве, Которым на земле является Церковь Иисуса Христа – это те самые люди, которые посредством своего бесчинства производят, не мир, а разделения. И такие люди – не могут называться сынами мира, а следовательно, и сынами Завета.

***Peacemakers are sons of peace, or sons of the Covenant of Blood. Thus, only sons of peace can practice the peace of God, be its carriers, and pass it along to those who are alike in the boundaries yielded by the Covenant of Blood. Those who call themselves “saved” but do not acknowledge the order expressed in subordination of the younger to the elder that is established by God in His Kingdom, which on earth is the Church of Jesus Christ, are the very people who, through their outrage, produce not peace, but division. And such people cannot be called the sons of peace, and therefore, the sons of the Covenant.***

Именно поэтому Иисус учил: В какой дом войдете, сперва говорите: мир дому сему; и если будет там сын мира, то почиет на нем мир ваш, а если нет, то к вам возвратится (Лк.10:5,6).

***But whatever house you enter, first say, 'Peace to this house.' And if a son of peace is there, your peace will rest on it; if not, it will return to you. (Luke 10:5-6).***

А посему, исходя из определений Писания, – какими бы причинами, не оправдывали себя люди, не признающие чина, чтобы успокоить свою совесть – это сыны беззакония. И, в какие бы одежды они не рядились, чтобы оправдать своё бесчинство. Сам факт их возмущения и противления посланникам Бога, поставленными над ними – свидетельствует о потере мира в их сердцах, и относит их к категории нечестивых.

***And so, according to definitions found in Scripture, sons of lawlessness are people who try to justify themselves with various reasons and garments in order to comfort their conscience while refusing to acknowledge the order of God. The very fact of their resistance to the messengers of God established over them testifies of the loss of peace in their hearts and regards them as the category of the wicked.***

А нечестивые – как море взволнованное, которое не может успокоиться и которого воды выбрасывают ил и грязь. **Нет мира нечестивым, говорит Бог мой** (Ис.57:20,21).

***But the wicked are like the troubled sea, When it cannot rest, Whose waters cast up mire and dirt. "There is no peace," Says my God, "for the wicked." (Isaiah 57:20-21).***

Почему нет мира нечестивым? Да потому, что мир, который они проповедывали, не имел в себе страха Господнего, действующего в пределах, очерченных Заветом Крови.

***Why is there no peace for the wicked? Because the peace they preached about did not contain the fear of the Lord that acts in the limits outlined in the Covenant of Blood.***

**6. Составляющая Завета крови,** при условии Его соблюдения –призвана освобождать нас из рва, в котором нет воды.

***6. The Covenant of Blood – is called to free us from the waterless pit.***

А что до тебя, ради крови завета твоего Я освобожу узников твоих изо рва, в котором нет воды. Возвращайтесь на твердыню вы, пленники надеющиеся! Что теперь возвещаю, воздам тебе вдвойне (Зах.9:11,12).

***As for you also, Because of the blood of your covenant, I will set your prisoners free from the waterless pit. Return to the stronghold, You prisoners of hope. Even today I declare That I will restore double to you. (Zechariah 9:11-12).***

Рвом, узниками которого мы становимся – является наша ветхая натура, в предмете нашей нераспятой души.

***The waterless pit, whose prisoners we become, is our old nature in the subject of our uncrucified soul.***

Ибо если мы соединены с Ним подобием смерти Его, то должны быть соединены и подобием воскресения, зная то, что ветхий наш человек распят с Ним, чтобы упразднено было тело греховное, дабы нам не быть уже рабами греху;

Ибо умерший освободился от греха. Так и вы почитайте себя мертвыми для греха, живыми же для Бога во Христе Иисусе, Господе нашем. Итак да не царствует грех в смертном вашем теле, чтобы вам повиноваться ему в похотях его;

И не предавайте членов ваших греху в орудия неправды, но представьте себя Богу, как оживших из мертвых, и члены ваши Богу в орудия праведности (Рим.6:5-13).

***For if we have been united together in the likeness of His death, certainly we also shall be in the likeness of His resurrection, knowing this, that our old man was crucified with Him, that the body of sin might be done away with, that we should no longer be slaves of sin. For he who has died has been freed from sin.***

***Now if we died with Christ, we believe that we shall also live with Him, knowing that Christ, having been raised from the dead, dies no more. Death no longer has dominion over Him. For the death that He died, He died to sin once for all; but the life that He lives, He lives to God.***

***Likewise you also, reckon yourselves to be dead indeed to sin, but alive to God in Christ Jesus our Lord. Therefore do not let sin reign in your mortal body, that you should obey it in its lusts.***

***And do not present your members as instruments of unrighteousness to sin, but present yourselves to God as being alive from the dead, and your members as instruments of righteousness to God. (Romans 6:5-13).***

**7. Составляющая Завета Крови** – призвана участвовать в победе над клеветником, клевещущим на нас пред Богом нашим день и ночь.

***7. The Covenant of Blood – is called to participate in victory over the accuser, who accuses us before God day and night.***

И услышал я громкий голос, говорящий на небе: ныне настало спасение и сила и царство Бога нашего и власть Христа Его, потому что низвержен клеветник братий наших, клеветавший на них пред Богом нашим день и ночь. Они победили его кровию Агнца и словом свидетельства своего, и не возлюбили души своей даже до смерти (Отк.12:10,11).

***Then I heard a loud voice saying in heaven, "Now salvation, and strength, and the kingdom of our God, and the power of His Christ have come, for the accuser of our brethren, who accused them before our God day and night, has been cast down. And they overcame him by the blood of the Lamb and by the word of their testimony, and they did not love their lives to the death. (Revelation 12:10-11).***